

Ponencia presentada ante:

Primeras Jornadas de Historia Reciente del NOA “Memoria, Fuentes Orales y Ciencias Sociales” - Asociación Historia Oral Noroeste Argentino Tucumán, 1 y 2 de Julio 2010.

“NARRAR MALVINAS”

Autores: Susana Lino- Antonio Reda- Gabriel Sagastume- Alberto Tarsitano(*) y Adriana Echezuri (**)

Resumen:

Narrar es un acto solidario, una puesta en común. Involucra *interacción* y *diálogo* que sitúa al oyente en tiempo y espacio de aquello que se narra.

La Narración Oral requiere ser oída y ‘*escuchada*’ con todo el cuerpo. Es aprender a ‘*escucharse*’ a sí mismo y la propia sensorialidad, poder pensarse también como ‘narrador’ y construir la propia *subjetividad*.

Narrar posibilita la construcción de significaciones subjetivas y sociales, y también la *búsqueda de sentido* para establecer vinculaciones intergeneracionales, y el lazo entre los tiempos y las distintas formas culturales. Esta es la finalidad de un espacio pedagógico extracurricular en la Universidad Nacional de La Plata, tal como es la *Cátedra Libre de Narración Oral* de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social que aborda una tarea de *Voces sonando*, de fuentes orales que abonan una *construcción interdisciplinaria* entre Comunicación, Oralidad, Letras, Pedagogía, Historia, en la que los saberes académicos se unen a los saberes provenientes de la comunidad.

Esta Cátedra Libre desarrolló durante el año 2009 el Proyecto de Extensión “*Malvinas: hablemos de los silencios*”, acreditado por la SEU de la UNLP para *escuchar y hablar* de este tema, en cooperación académica con CECIM La Plata y el IHCBA.

Narrar oralmente es un acto solidario, una puesta en común entre hablante y oyente, una práctica de comunicación. Involucra *interacción* y *diálogo* que sitúa al oyente en tiempo y espacio de aquello que se narra, y genera actos de significado. La narración oral requiere ser oída desde la acuidad auditiva, pero más aún implica ser '*escuchada*' con todo el cuerpo, tanto del narrador que habla como del perceptor o intérprete del relato oral.

Aprender a '*escucharse*' a sí mismo y a la propia sensorialidad, implica recuperar recuerdos entregados al olvido pero que permanecen en ese *reservorio bio-psico-social* que es el cuerpo. Lo biológico del cuerpo aporta la posibilidad del percibir, de recoger todas las aferencias que provienen de lo externo y de lo interno despertando sensaciones y emociones que estarán presentes en los actos de narrar y de escuchar. Lo social aporta las huellas que la matriz cultural ha dejado escritas en el cuerpo del sujeto social que narra su experiencia vivida, y del oyente activo.

El acto de *narrar* posibilita la construcción de significaciones subjetivas y sociales, y también la *búsqueda de sentido* en el seno del diálogo y de las prácticas comunicativas en general, y educativas en particular. Es a partir de esa interacción requerida por la narración de los hechos, que se configura la subjetividad y se construye memoria, permitiendo establecer vinculaciones intergeneracionales, creando el lazo entre los tiempos y las distintas formas culturales.

Esta es una de las acciones que se desarrollan en el marco de un espacio pedagógico extracurricular en la Universidad Nacional de La Plata, tal como es la *Cátedra Libre de Narración Oral* de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social en la que se aborda una tarea de *voces sonando*, de recuperación de fuentes orales que nutren una construcción interdisciplinaria entre Comunicación, Oralidad, Letras, Pedagogía, Historia, y donde los saberes académicos se unen a los saberes provenientes de la comunidad. En ella se escuchan narraciones de tradición oral, de textos literarios y de experiencias de vida referidas a hechos de relevancia social. Uno de esos hechos es la Guerra y la Posguerra de Malvinas.

Es nuestro deseo poner en común una síntesis del accionar colectivo desarrollado durante el año 2009 en el seno de esta Cátedra Libre en cooperación académica con CECIM La Plata y el IHCBA, en el marco del Proyecto de Extensión “*Malvinas: hablemos de los silencios*”¹ acreditado por la SEU de la UNLP, avalado por AHORA y declarado de Interés Educativo por la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires.

Este Proyecto ha propuesto reflexionar desde el extensionismo, acerca del valor de las narraciones orales en la construcción de la historia reciente, con tendencia a superar la ‘*desmalvinización*’ producida en la sociedad desde junio 1982, final de la Guerra de Malvinas y comienzo de una Posguerra aún vigente. Su finalidad ha sido contribuir a la gestión y desarrollo de prácticas y procesos sociales de carácter educativo/comunicacional, a partir de actividades de educación no formal destinadas a repensar el tema Malvinas en el seno de la comunidad y en ámbitos educativos. Los destinatarios de las tareas de Extensión realizadas han sido los docentes y estudiantes de los niveles educativos secundario y superior, bibliotecarios populares y escolares, miembros de organizaciones sociales y miembros de la comunidad en general.

Los propósitos del Proyecto estuvieron planteados en dos líneas de acción: la primera, *la transferencia* a la comunidad y especialmente al sistema educativo a través del Extensionismo, de una línea teórico-práctica interdisciplinaria sobre la Comunicación Oral y su forma narrativa, desarrollada en la última década mediante tareas de Extensión, Docencia e Investigación² en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social, UNLP, vinculada en particular al *rol de los relatos orales como fuentes de conocimiento socio-histórico sobre la Guerra y la Posguerra de Malvinas*. La otra línea de acción consistió en *la formación de extensionistas* que a futuro puedan contribuir a la incorporación del tema Malvinas a la educación formal y su consecuente

¹ “*Malvinas: hablemos de los silencios. Relatos orales, conocimiento e historia reciente*” Proy. de Extensión acreditado por UNLP, con asiento en Fac.Periodismo y Com.Social. Dirigido por Fga. Susana Lino, y co-dirigido por Lic. y Prof. Ana Gratti. Año 2009.

² Proy. de Investigación dirigidos por Lic.Carlos Giordano- FPyCS-UNLP. Progr. Incentivos Mrio.Educación.

impacto en el resto de la comunidad, desde una articulación de saberes académicos y no académicos.

Actividades del Proyecto “Malvinas: hablemos de los silencios”

Las actividades previstas en el Proyecto fueron planificadas de un modo articulado entre sí, consistieron en la realización de seis Jornadas de Narración Oral abiertas a la comunidad, con Paneles expositores, Talleres y Expresiones artísticas vinculadas a la temática, y se concretaron desde Abril a Noviembre 2009.

En el inicio del ciclo, el eje de la Jornada de Narración Oral de Abril fue “*Voces y silencios*” con participación de ex combatientes³ en Islas Malvinas, quienes brindaron vívidos relatos sobre la Guerra, la Posguerra y los recientes viajes de regreso a las Islas Malvinas que actualmente pueden concretar los ex soldados conscriptos, para reencontrarse con aquellos lugares en los cuales transcurrieron sus días de guerra, devenidos reales Sitios de Memoria tal como fueron sus trincheras, los elementos dejados ahí por ellos y la posibilidad de brindar su homenaje en el Cementerio de Darwin a sus compañeros caídos en batalla. No faltó en estos relatos la referencia a los contactos humanos establecidos con los isleños, en ocasión de sus viajes de regreso a las Islas pasadas casi tres décadas de la Guerra.

En la Jornada de Narración Oral de Mayo desarrollada en la Sede del CECIM La Plata, la tarea pivoteó sobre un interrogante: *¿Conocemos las Islas Malvinas?* abordado desde miradas pedagógica y experiencial. Expuso en la primera parte una pedagoga docente-investigadora⁴ de la FPyCS-UNLP, quien presentó un recorrido histórico sobre los dispositivos de la educación pública argentina desde sus orígenes como rico proceso simbólico, pasando por la consolidación de los Estados Nación del siglo XVIII con sistemas educativos institucionalizados legalmente, en los que la enseñanza ofrecía una historia de

³ Alberto Tarsitano y Antonio Reda. Ex combatientes. Miembros de CECIM La Plata y miembros del Proyecto.

⁴ Mg. Glenda Morandi. Prof. Cs. Educación. Investigadora UNLP

próceres, de pro-hombres en gestas histórico-militares exitosas, que nos enseñaron que *'las Malvinas son argentinas'*, hasta la década de los '80 del siglo XX en que se enmarca la Guerra de Malvinas de 1982. La emergencia a partir de entonces, de nuevos conceptos pedagógicos y renovados enfoques metodológicos de investigación, propiciaron la enseñanza de una *historia reciente* en la que las historias particulares vividas por cada protagonista dan cuenta del proceso socio-histórico vivido. En un contexto de fragmentación de la sociedad, marginación, desjerarquización de la educación -tal como fueron las décadas de los '80 y '90- la pedagogía resistió y trató de incorporar las dimensiones políticas y sociales que la atraviesan. El *relato oral* o narración de la experiencia del sujeto educativo y sujeto histórico comenzó a situarse en el centro del proceso educativo como una estrategia pedagógico-didáctica de enorme valor.

En continuidad y diálogo con la exposición precedente, un ex combatiente⁵ miembro del Proyecto expuso con nutrido aporte audiovisual, claros conceptos sobre la geografía de las Islas Malvinas aludiendo al relieve, sus bahías y ensenadas, su vegetación, las características del suelo, la ausencia de árboles, el Río de Piedra, la cría de lanares, todo ello ligado a la memoria de su propia experiencia y la de tantos compañeros ex combatientes en la Guerra. Recorrió luego la historia de las Islas a partir de 1493 y su pertenencia según los tiempos a distintos países, dispuestas en aquellos inicios por medio de Bulas Papales, luego mediante Tratados como el famoso de Tordesillas, y posteriormente mediante francas y sucesivas usurpaciones de territorios a manos de franceses, ingleses y españoles, hasta 1811. Una vez lograda la independencia respecto de España las Islas Malvinas pertenecieron al territorio argentino hasta la nueva usurpación a manos de ingleses en 1833, vigente hasta fecha actual. En la última parte de la exposición se hizo referencia al proceso vivido entre marzo y junio de 1982, cuando aquellos jóvenes de dieciocho años conscriptos bajo bandera fueron convocados por el entonces Servicio Militar obligatorio. Se aludió también a los traslados de los soldados conscriptos a Malvinas sin conocer tal destino, los difíciles días

⁵ Abog. Gabriel Sagastume. Ex combatiente. Miembro de CECIM La Plata.

vividos en las Islas, la pérdida de compañeros conscriptos del Regimiento de Infantería N° 7 de La Plata y otros, y el dolor renovado en la memoria haciendo también una breve referencia final a los viajes actuales de regreso a las Islas que pueden realizar los ex combatientes, con toda la resignificación que esos viajes posibilitan, dejando abierto un nuevo capítulo de la historia reciente.

En la misma Jornada se llevó a cabo el Taller de reflexión programado bajo el eje “¿Qué conocemos de las Islas Malvinas? ¿Qué materiales disponemos para su enseñanza?” en el que se realizó un rico intercambio de testimonios de todos y cada uno de los presentes en la Jornada, organizados en pequeños grupos de discusión, de carácter heterogéneo compuestos por estudiantes, docentes, ex combatientes miembros de CECIM La Plata, bibliotecarios, miembros de la comunidad. En un Plenario final se compartieron los relatos surgidos en cada grupo y así quedó expresada por parte de los asistentes, la necesidad de incorporar de modo sistemático al ámbito educativo *los testimonios orales* como fuentes para la construcción socio-histórica, ante la hegemonía de la cultura literaria, en una complementación/confrontación de saberes. Como manifestación testimoniante y reclamo legítimo por la soberanía política, quedó también planteado por parte de autoridades⁶ y miembros del CECIM La Plata que participaron de la Jornada, la necesidad de continuar reflexionando y debatiendo acerca de la geopolítica de las Islas Malvinas, el contexto en el que se originó la Guerra, sus causas, la importancia de los recursos naturales que existen en las Islas, y cuáles han sido las gestiones por parte de nuestro país, tendientes a su recuperación y defensa de la soberanía.

La Jornada de Narración Oral del mes Junio, también llevada a cabo en la Sede del CECIM La Plata, dió inicio con un Panel sobre “*Guerra y Posguerra de Malvinas. La Metodología de Historia Oral y la Construcción del Archivo Oral*”. En primer término brindó su relato testimoniante un ex combatiente⁷ miembro del Proyecto quien retomó el hilo de la Jornada anterior, y expresó como concepto relevante en el marco de la tarea que nos ocupa, que el relato es subjetivo e individual, que no es una verdad absoluta sino que se pueden

⁶ Mario Volpe, Ex combatiente. Secretario de Cultura de CECIM La Plata.

⁷ Antonio Reda, ex combatiente miembro de CECIM La Plata y miembro del Proyecto.

ver los mismos hechos de diferentes maneras. Se refirió al modo en que la Guerra fue tomada por gran parte de la sociedad como hecho consumado, como la 'gesta' de Malvinas, lo que consideró muy contradictorio, argumentando que una 'gesta' es producto de una acción popular, mientras que en el caso de Malvinas se trató de una acción tomada por un grupo de integrantes de la Dictadura de entonces (1976-1983), y acompañada desde los medios masivos de comunicación. Relató algunos momentos de su experiencia, como la partida y el traslado hacia las Islas en 1982, las dificultades y luchas reivindicatorias durante la Posguerra por la salud, la educación y el trabajo, y su viaje de regreso al archipiélago en el año próximo pasado. Ampliando sobre este regreso a Malvinas -que realizan desde hace pocos años varios grupos de ex combatientes-, el expositor manifestó que les posibilita darse cuenta que la Guerra ha terminado, pero no así la Posguerra porque *el después de la guerra es siempre*. Planteó también que la mejor forma de defender algo es conociéndolo, si no, no puede haber sentimiento de pertenencia. Valorizó además la tarea de difusión y enseñanza del tema Malvinas en la comunidad, tal como lo vienen practicando con sus visitas a las escuelas desde hace unos años, y últimamente con su trabajo como extensionistas integrantes de la Cátedra Narración Oral y del presente Proyecto. Finalmente, y preguntándose a partir de *los regresos a las Islas* qué hacer a futuro para defender ese territorio, enfatizó que es importante conocer las Islas y establecer un lazo cultural con los isleños para lograr internacionalmente un avance.

En el mismo Panel participó la Directora⁸ del Área Investigaciones del IHCBA, quien enlazó su exposición con fragmentos del relato oral brindado precedentemente por el ex combatiente, expresando claros conceptos sobre la metodología de historia oral y la construcción de Memoria a partir de la memoria individual que, a pesar de las particularidades vivenciadas por cada narrador siempre hay aspectos que están presentes en todos los relatos, lo cual posibilita que cada relato particular contenga en sí mismo la memoria colectiva sobre un determinado hecho acaecido. El valor del relato oral como

⁸ Prof. Lidia González, historiadora, miembro IHCBA.

fuelle de conocimiento socio-histórico no sólo quedó evidenciado en la articulación lograda entre el relato testimonial y la investigación académica, sino también en el *Taller de Historia Oral* que se llevó a cabo posteriormente con participación de todos los asistentes, coordinado por historiadoras⁹ miembros del Instituto Histórico de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y del Proyecto¹⁰, documentado mediante grabación audiovisual.

En el mes Agosto se concretó una nueva Jornada de Narración Oral coordinada por docente¹¹ integrante del Proyecto, sobre el tema “*Creaciones estéticas a partir de la Historia narrada*” con un nutrido grupo de asistentes entre los que se encontraban ex combatientes, docentes, y delegaciones de estudiantes del nivel superior, mayoritariamente de la Formación Docente. En el Panel “*Las creaciones estéticas desde las perspectivas literaria y audiovisual*” se hizo referencia a los lenguajes literario y audiovisual a través de los cuales las docentes e investigadoras de la UBA¹² y de la UNLP¹³ invitadas, expusieron acerca de sus creaciones estéticas basadas en gran parte en *relatos orales* recogidos. Quedó evidenciada la posibilidad de vinculación entre los hechos reales de la historia vivida y su inclusión en una realización audiovisual testimonial, o en una obra literaria que ficcionalice el hecho a partir de la investigación histórica, contibuyendo desde otra perspectiva distinta de la pedagógico-didáctica, pero igualmente educativa, a conocer e interesarse en el acontecimiento histórico aludido y el proceso social en que tuvo lugar. Se compartieron fragmentos breves de las creaciones estéticas plasmadas por las invitadas, lo cual dió lugar a un nutrido diálogo entre las expositoras y el público asistente, en su mayoría jóvenes interesados en conocer más sobre las obras mencionadas, las formas de realización, y las metodologías utilizadas. Posteriormente y como parte de esta Jornada, se llevó a cabo un *Taller participativo de Narración Oral*, a cargo de narradora oral¹⁴ miembro del Proyecto, en el que se desarrollaron conceptos sobre la Narración Oral, y su posibilidad de generar un sentido histórico polifónico construido colectivamente

⁹ Prof. Silvana Luverá, historiadora miembro IHCBA.

¹⁰ Prof. Adriana Echezuri, historiadora miembro IHCBA y del Proyecto.

¹¹ Prof. María Martha Castaño. Miembro de CLNO-FPyCS y del Proyecto.

¹² Dra. María Rosa Lojo, escritora, investigadora de CONICET.

¹³ Lic. Sandra Di Luca. Realizadora del documental “Huellas en el viento”. FPyCS-UNLP

¹⁴ Leonor Arditti, Narradora Oral miembro integrante del Proyecto.

en el marco de la cultura en oposición a los discursos unívocos construidos hegemonícamente.

En el marco de la *EXPO Universidad de La Plata 2009* se llevó a cabo la Jornada de Narración Oral planificada para el mes octubre sobre el eje *“Enseñar Malvinas, hoy”* que dió comienzo con el Panel *“Narrando la Historia”*, en el que participaron los Ex Combatientes¹⁵ miembros del Proyecto, brindando renovados relatos orales sobre sus vivencias de la Guerra y la Posguerra, como así también sobre su propio accionar educativo no formal, originado en el seno del CECIM La Plata y plasmado en innumerables charlas ofrecidas a estudiantes de instituciones educativas de la provincia de Buenos Aires desde el año 2004 hasta la fecha actual. Participó a continuación un ex combatiente y poeta¹⁶, quien en una doble intervención brindó su testimonio oral sobre la Guerra y la Posguerra como así también sobre la construcción de un material educativo que contiene sus poemas, elaborado y publicado por el Programa Educación y Memoria del Ministerio de Educación. A renglón seguido se dió lectura a un conjunto de sus poemas en los que ha expresado la realidad histórica protagonizada por los soldados conscriptos, como así también el contexto socio-político en el que aconteció la Guerra de Malvinas, en la última etapa de la Dictadura 1976-1983. Su lectura conmovió al público asistente y cabe aquí destacar que la Sala Polivalente del Pasaje Dardo Rocha de la Municipalidad de La Plata, que cedió sus instalaciones para la Expo Universidad y todas sus actividades, estuvo colmada por delegaciones de alumnos del sistema educativo provincial y nacional acompañados por docentes, todos ellos estudiantes del nivel secundario a un paso de ingresar a las aulas universitarias, como así también de estudiantes de la Formación Docente Nivel Superior y sus profesores, quienes accedieron a un diálogo abierto con los expositores precedentes.

Como última parte de esta Jornada se llevó a cabo el Panel *“Enseñar Malvinas, hoy. Tensiones, posibilidades y problemas de la enseñanza de Historia Reciente en la escuela. Los relatos orales”* en el que participó una

¹⁵ A. Tarsitano, A. Reda, G. Sagastume. Ex combatientes. Miembros CECIM La Plata y del Proyecto..

¹⁶ Gustavo Caso Rosendi. Poeta, ex combatiente y miembro CECIM La Plata.

docente-investigadora¹⁷ de la UNGS, quien comenzó su ponencia dirigiéndose a los jóvenes y adolescentes que constituían en mayoría el público, ponderando la participación de ellos a través de una atenta escucha activa y el diálogo con los panelistas que precedieron, considerando este hecho como infrecuente en el marco del sistema educativo. Articuló su exposición con los relatos previos brindados por los ex combatientes en el Panel inicial, como así también con los poemas leídos, revalorizando sus contenidos y su posibilidad de constituirse en estrategias para abordar la enseñanza de la Historia Reciente en las instituciones educativas de nivel secundario y superior, teniendo en cuenta que entre el público se encontraba un nutrido grupo de estudiantes de la Formación Docente, que a futuro enseñarán Malvinas. Destacó especialmente el valor de *las fuentes orales* como productoras de conocimiento, contrastadas necesariamente con otras fuentes documentales configuradas en múltiples lenguajes.

También en este Panel expusieron las responsables¹⁸ del Proyecto “*Malvinas, hablemos de los silencios*” destacando rol de la oralidad en co-existencia con las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, su lugar en el ámbito educativo, la importancia política y académica de tomar la palabra, de argumentar y expresarse como sujeto social e histórico protagonista de la historia que está siendo, como un derecho y un deber de todos y todas, para finalizar con una invitación a incluirse en la tarea extensionista posibilitada desde la Universidad, ya que el Equipo del Proyecto elaboró una Convocatoria a participar en la siguiente Jornada con producciones realizadas por alumnos, vinculadas al tema Malvinas. Era el propósito de la última Jornada prevista para Noviembre, que tomaran la palabra los alumnos de escuelas secundarias e institutos superiores de formación docente y fueran ellos quienes hicieran ingresar a la Universidad, de puertas abiertas vía Extensión, aquellos saberes sobre Malvinas que hoy circulan en la sociedad y en la educación. Y así fue.

¹⁷ María Paula González., Dra. Didáctica de la Historia.UNGS

¹⁸ Fga. Susana Lino, y Lic. Ana L. Gratti. CLNO-FPyCS

En Noviembre la última Jornada de Narración Oral estuvo dedicada a “*Voces y experiencias educativas. Malvinas: queda mucho por narrar*” en la que se articularon los campos de la Comunicación, Narración Oral y Educación. Una vez más fue protagonista del Panel inicial un ex combatiente y poeta¹⁹ que dió cuenta en su relato de la experiencia educativa de los ex combatientes del Cecim La Plata, consolidada con el correr del tiempo, llegando con su palabra a estudiantes y docentes de instituciones educativas de distintos niveles, en una real tarea de circulación de saberes experienciales tal como son las historias de vida de los ex combatientes entrelazadas con conocimientos históricos, geográficos, geopolíticos y económicos. Al brindar la lectura de algunos poemas de su autoría, fueron recibidos por los asistentes en el marco de un silencio respetuoso generando una práctica comunicativa en la que la poesía interpeló al oyente. Cabe destacar también que además de docentes, alumnos, bibliotecarios y público en general, asistieron padres y familiares de ex combatientes.

En el mismo Panel se intentó dar cuenta de múltiples producciones escolares sobre el tema Malvinas, y fue así que tomaron la palabra los grupos de estudiantes²⁰ de escuelas secundarias e institutos superiores que habían presentado sus trabajos sobre Malvinas cumpliendo con los requisitos planteados por el Equipo del Proyecto.

El segundo Panel que giró en torno a “*La Extensión Universitaria. Una experiencia de recuperación de memoria en torno a Malvinas*”, se inició con la presentación de ponencias elaboradas por los miembros estudiantes²¹ del Equipo del Proyecto, extensionistas en formación, y contó también con la participación de una docente-investigadora²² de la UNLP quien brindó una exposición sobre el recorrido histórico del Extensionismo Universitario, destacando el perfil de la extensión universitaria como *proceso formativo*, valorando el diálogo con la comunidad, el trabajo relacional, el intercambio de bienes culturales y las transformaciones subjetivas que ésta posibilita,

¹⁹ Hugo Sánchez, ex combatiente, poeta, miembro de CECIM La Plata.

²⁰ De La Plata, Ensenada, Ciudad de Buenos Aires.

²¹ Agustín Delménico, Yésica Gallo y Milena Plácido. Estudiantes UNLP. Miembros del Proyecto

²² Raquel Coscarelli, Prof. Cs. de la Educación de FHCE y FPYCS-UNLP.

conformando redes de saberes, apelando a la reconstrucción de la memoria, y propiciando *espacios vivos de comunicación* en una dinámica permanente entre reflexión y acción.

En el marco de todas las Jornadas se incluyeron expresiones artísticas en lenguajes fotográfico, narrativo oral escénico, musical popular, coral, audiovisual y poético-literario.

Como cierre del Proyecto de Extensión "*Malvinas, hablemos de los silencios*" la directora²³ del Equipo desarrolló una síntesis respecto de las actividades y tareas realizadas en el seno de la Cátedra Libre de Narración Oral desde el año 2003 en vinculación con el tema Malvinas -temática eludida y silenciada por la sociedad en general durante más de dos décadas- tanto en docencia como en investigación y extensión. Dejó expresado que Malvinas como núcleo conceptual ingresó recientemente a la Ley de Educación Nacional del año 2006, pero que esta Cátedra de Extensión universitaria abrazaba el tema Malvinas en momentos de *su vacancia en el sistema educativo*. Invitó a los presentes a considerar que prácticas educativas y sociales que involucran la tarea de *re-pensar la Oralidad* como tecnología simbólica y fuente de conocimiento, estimulan el pensamiento reflexivo y creativo desde el cual construir una visión prospectiva de la educación, donde el lazo entre comunicación y educación posibilite el pasaje hacia una *sociedad de la creatividad*, más justa y humana. Desde este Proyecto y esta Cátedra Libre se postula que la Escuela y la Comunidad tienen el derecho y el deber de colaborar en la *valoración de la palabra* y en el *intercambio generacional*, para que se produzca la transmisión cultural en medio de una polifonía con múltiple producción de sentidos y resignificaciones. Concluyó su exposición enfatizando que este Proyecto ha intentado contribuir con un enfoque educativo/comunicacional interdisciplinario que incluye a los historiadores, en el que la Oralidad –a través de los valiosos relatos orales testimoniantes- se liga con la Historia para configurar la Historia reciente, la que aún puede ser narrada por sus protagonistas directos e indirectos, contrastada con otras

²³ Susana Lino. Prof.Tit.Cátedra Libre Narración Oral-Doc.investig. FPyCS-UNLP

fuentes e incorporada a los procesos pedagógicos en la tarea áulica de todos los niveles y especialmente en la Formación Docente.

Las acciones pedagógicas desarrolladas hasta aquí vía Extensión no clausuran la producción de actividades abiertas relacionadas con la historia de Malvinas sino que propician una apertura a continuar problematizando este tema 'del antes y el después de la Guerra', a partir de un entramado polifónico en que *la participación* sea realizada desde espacios asumidos como sujetos reflexivos, crítico-propositivos, también como sujetos curriculares; en ejercicio pleno del derecho y del deber que como sujetos históricos debemos practicar y enseñar, dando cuenta de la historia reciente y de los procesos sociales que la han determinado.

Bibliografía que sustenta el enfoque conceptual del Proy de Extensión Malvinas al que refiere esta Ponencia :

- Ágamben, Giorgio. *Infancia e historia*. Adriana Hidalgo Editora, 2007.
- Aguirre Rojas, Carlos A. *Los efectos de 1968 sobre la Historiografía Occidental*. En Rev. La Vasija, de Educ. Y Cs. del Hombre. Año 1, Vol.1, Nº 3. México. 1998
- Akmajján y otros. *Lingüística, una introducción al lenguaje y la comunicación*. Producción Alianza. 1987
- Alfaro, Rosa María. *Comunicación, Ciudadanía, Espacio Local*. Segundo Seminario Taller. Centro Nueva Tierra.
- Azzerboni, Delia y Harf, Ruth. *Conduciendo la escuela*. Cap.4 La Participación.
- Bajtín Mijaíl *Estética de la creación verbal*, Méjico, Siglo XXI, 1982.
- Barbero, Jesús M - *Nuevos Mapas culturales de la integración en el desarrollo*. En *Capital Social y Cultura: claves estratégicas para el desarrollo*. Kliksberg y Tommassini (comp) F.C.Económica Argentina. 2000.

- Barbero, Jesús Martín. *Pensar la sociedad desde la comunicación*. Revista Diálogos.2000.
- Barbero, Jesús Martín. Ensayo: *Heredando el Futuro: pensar la educación desde la comunicación*. Colombia, 1997.
- Barela, Miguez, García Conde . *Apuntes sobre Historia Oral*. Instituto Histórico Ciudad de Bs As. 2009.
- Belinche, Marcelo editor. P.Vialey, J.Castro, C.Tovar. *Medios, Política y Poder. La conformación de los multimedios en la Argentina de los '90*. Edic.Periodismo y Comunicación. UNLP. 2003.
- Bertuccelli Papi,M. *Qué es la pragmática*. Paidós 1996.
- Bruner Jerome. *Acción, pensamiento y lenguaje*. Alianza Psicología. 1998
- Bruner, Jerome. *Actos de significado*. Alianza Psicología. 1999.
- Bruner, Jerome. *La fábrica de historias. Derecho, literatura, vida*, FCE, Bs As, 2003
- Cabruja, Teresa. *Cultura, género y educación: la construcción de la alteridad*. En *La Educación intercultural en Europa . Un enfoque curricular*. Ed.Pomares-Corredor. Barcelona.
- Carli, S., Lezcano A, Karol M y Amuchástegui M. *De la Familia a la Escuela*. Santillana. Bs.as. 1999.
- Catino M. y Alfonso A. *Los procesos de constitución de los sujetos urbanos*. En Cornejo Portugal (comp) *Texturas urbanas: Comunicación y Cultura*. Fundación Manuel Buendía, México, 2003.
- Clark, Burton. *El sistema de educación superior*. Nueva Imagen. Univ. Futura. México. 1983.
- Colombres, Adolfo. *Celebración del Lenguaje*. Edic. Del Sol, Serie Antropológica. B.Aires,1997.
- Coscarelli, María Raquel Comp. *La Extensión Universitaria. Sujetos, formación y saberes*. EPC Educación. FPyCS-UNLP- 2009
- Davini, María Cristina “*La formación docente en cuestión: política y pedagogía*” Paidós, bs.As. 1995.
- De Alba, Alicia. *Evaluación curricular. Conformación conceptual del campo*. Cap II y III.UNAM México,1991.

- Eco, Umberto. *Lector in fabula* . Cap.10 El lector modelo. Ed.Paidós Educador. 1999
- Edelstein, Gloria. *Un capítulo pendiente: el método en el debate contemporáneo*. En “*Corrientes Didácticas Contemporáneas*”. Colección ABC Paidós.
- Fernández Enguita, Mariano. *Poder y Participación en el sistema educativo*. Paidós Educador. Barcelona 1992.
- Follari, Roberto. *La Universidad ante el desasosiego cultural*. Revista Propuesta Educativa. FLACSO. 1999.
- Freire, Paulo. *La educación como práctica de la libertad*. SigloXXI.1969.
- Freire, Paulo. *La importancia de leer y el proceso de liberación*. Ed.Siglo XXI. 4ta.edición.
- Freire, Paulo. *Pedagogía de la esperanza*. Siglo XXI. México, 1998.
- Gadamer, Hans Georg. *La actualidad de lo bello. El arte como juego, símbolo y fiesta*. Paidós/ 1998. 1ra.reimpresión 2003.
- Gardner, Howard. *Arte, mente y cerebro. Una aproximación cognitiva a la creatividad*. Ed.Paidós, 1982. 1ra.reimpresión 1993.
- Gimeno Sacristán José y Pérez Gómez, Angel. *Comprender y transformar la enseñanza* Cap 1. Pérez Gómez, A. *Las funciones sociales de la escuela*. Morata 1994.
- Giroux Henry y Flecha Ramón. *Igualdad educativa y diferencia cultural*. Barcelona, 1994.
- Hobsbawm, Eric. *Historia del Siglo XX*. Grijalbo, Buenos Aires. 1998.
- House, E.R. *Evaluación, ética y poder*. Morata, Madrid. 1997.
- Joutard, Philippe. *Esas voces que nos llegan del pasado*. FCE de Argentina. 1999.
- Kerbrat-Orecchioni,Catherine_ *La enunciación: de la subjetividad en el lenguaje*. Edicial.
- Krotzsch, Pedro. “*Una universidad partidizada no le da confianza a la sociedad*”. Entrevista realizada por Analía Rolfo. En Diario Clarín 25/8/2002.
- Krotzsch, Pedro. *Educación Superior y Reformas comparadas*. UNQui. Quilmes 2001.

- Litwin, Edith (coord). *La Tecnología y sus desafíos en las nuevas propuestas para el aula*. En: *Enseñanza e innovaciones en las aulas para el nuevo siglo*. El Ateneo, 1997.
- Litwin, Edit: *La evaluación: campo de controversias y paradojas o un nuevo lugar para la buena enseñanza*. En *La evaluación de los aprendizajes en el debate contemporáneo*. Paidós, B.Aires 1998.
- Mato, Daniel. *Cómo contar cuentos*. Monte Avila Editores 1994.
- Mattelart Armand y Erik Neveu. FPyCS. *Los Cultural Studies. Hacia una domesticación del pensamiento salvaje*. Ediciones de Periodismo y Comunicación. Nº 20. La Plata, Argentina. Año 2002.
- Mattelart, A.y Mattelart M. *Historia de las Teorías de la Comunicación*. Paidós, 1997.
- McLaren Peter y Henry Giroux. *La formación de los maestros en una esfera contra-publica: notas hacia una redefinición*. En *Pedagogía, Identidad y Poder. Los educadores frente al multiculturalismo*.
- McLaren, Peter. *Pedagogía Crítica y cultura Depredadora*. Paidós Educador. 1997.
- Ong, Walter. *Oralidad y Escritura*. Fondo de Cultura Económica 1996.
- Padovani Ana. *Contar cuentos*. Paidós 1999.
- Pampillo, Gloria *Permítame contarle una historia*. EUDEBA 1999.
- Parret, Herman. *De la Semiótica a la Estética*. Edicial 1995.
- Pelegrín Ana. *La aventura de oír*. Cincel, 1982.
- Prieto Castillo, Daniel. *El derecho a la Imaginación*. Ediciones Paulinas 1998.
- Puiggrós, Adriana. *Educación y pobreza en América Latina*. Cuadernos de Pedagogía. 2001.
- Read, Herbert. *La educación por el arte*. Paidós. Reedición 2004.
- Revista científica Brain and Language. 61- 123-144- *Procesando esquemas prosódicos y musicales. Una investigación neuro-psicológica*. Patel, Peretz, Tramo y Labreque. Año 1998
- Rodríguez Ledesma, Xavier. *Modernidad, Diversidad y Educación. Un reto para el nuevo milenio*. En *Rev. La Vasija, de Educación y Cs.del Hombre*. Año 1, Vol 1, nº 3. México, 1998.

- Romero José Luis. *Breve historia de la Argentina*. F.C.E. de Argentina. Tierra Firme. 1996.
- Saintout, Florencia. *Los estudios de recepción en América Latina*. Edic. De Periodismo y Comunicación. N° 12. La Plata, 1998.
- Schwarzstein, Dora. *Una introducción al uso de la Historia Oral en el aula*. FCE de Argentina, 2001.
- Searle, John. *Los actos de habla*. Ed. Catedra. 1994.
- Sirvent, María Teresa. *Educación de Adultos. Investigación y participación*. Ed. Del Quirquincho, Bs.As. 1994.
- Stenhouse, L. *Investigación y desarrollo del currículum*. Morata, Madrid, 1984.
- Stokoe, Patricia, *Expresión corporal, Arte, salud y educación*. Edit. Humanitas, Bs.As., 1990.
- Stokoe, Patricia, Sirkin, A., *El proceso de la creación en arte*. Almagesto, Bs.As 1994
- Trilla Bernet, Jaume. *La educación no formal*. Definición, conceptos básicos y ámbitos de aplicación. En Sarramona Jaume, (ed.) *La Educación no formal*. Ed. CEAC. España.
- Vasén, Juan. *El niño en su historia*. Artículo, en www.juanvasen.com.ar
- Vasén, Juan. *Hay chicos que se aíslan en los ciber*. Artículo Diario La Capital. 20/12/2008. Por Marcela Isaías www.juanvasen.com.ar
- Vasén, Juan. *Más allá de la imagen: infancia y publicidad*. Artículo publicado en Reporte Publicidad (40) Diciembre 2001 www.juanvasen.com.ar
- Vasén, Juan. *Niños, padres y maestros hoy*. Artículo en www.juanvasen.com.ar
- Vasén, Juan. *Post-mocosos en post-países*. Artículo en www.juanvasen.com.ar
- Vygostky, Lev S. *Pensamiento y lenguaje*. Ediciones Quinto Sol, México. Reed. 1999
- www.unlp.edu.ar/Extensión

La Plata, provincia de Buenos Aires, mayo 2010.

Autores:

(*) Miembros de Cátedra Libre de Narración Oral- Secretaría de Extensión- Facultad de Periodismo y Comunicación Social- Universidad Nacional de La Plata – narracionoral@perio.unlp.edu.ar ó susanalino@ciudad.com.ar

(**) Miembro del Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires- adechezuri@yahoo.com.ar